



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

GASOLINE GENERATING SET PREMIUM ORIGINAL OPERATING INSTRUCTION MODEL: 0503GGT2500



Owner's Manual



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



CONTENTS

Safety.....	2
Components.....	4
Check before using.....	6
Storge battery.....	9
Start engine.....	10
Use generator.....	11
Stop generator.....	16
Maintenance.....	17
Care-taking.....	21
Trouble examining and repairing.....	22
Property parameter.....	24



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



SPECIFICATIONS

0503GGT2500 GASOLINE GENERATOR

ENGINE TYPE: 4-STROKE,AIR-COOLED,SINGLE CYLINDER

FREQUENCY: 50HZ

RATED OUTPUT: 2000W

MAX. OUTPUT: 2200W

VOLTAGE: 230V

PHASE: SINGLE PHASE

DC OUTPUT: 12V/8A

MAX. OUTPUT: 5.5HP/3600RPM

DISPLACEMENT: 163CC

AL WIRE RECOIL START



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

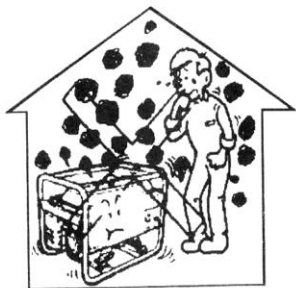
Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

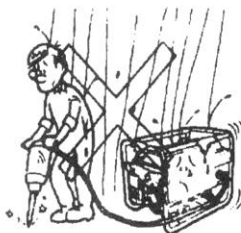
Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



SAFETY



No use in house.

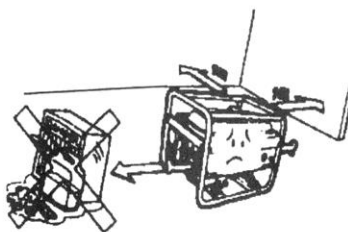


No use in wet conditions.



No connect to household circuit.

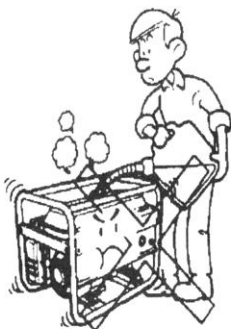
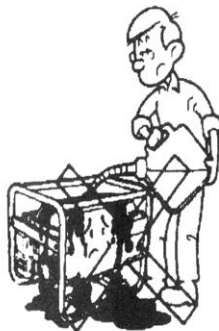
Keep in flammable
away(3ft)





When refueling no
smoking.

When refueling do
not spill.

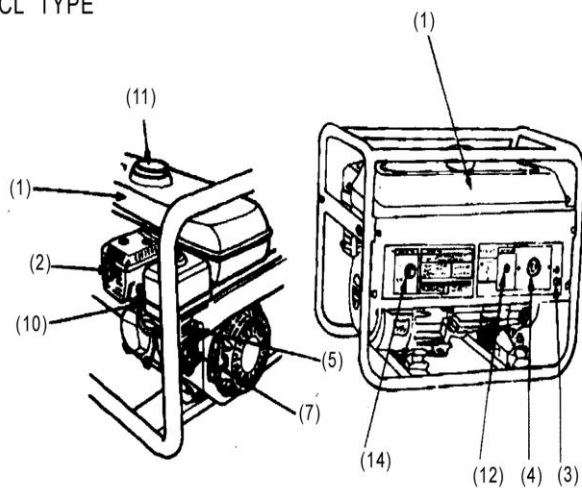


When refueling stop
engine.

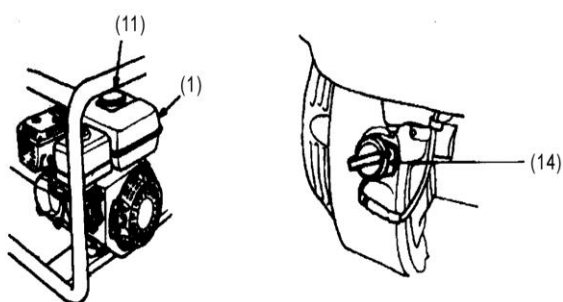




CL TYPE

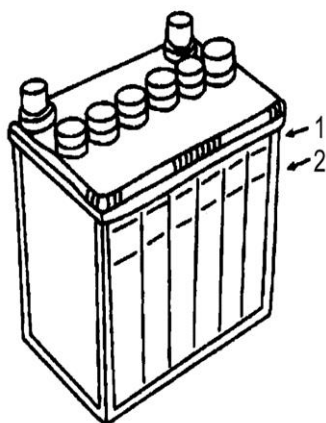


CL TYPE





3.STORAGE BATTERY(ONLY FOR CXS TYPE)



1.Make sure every unit electrolyte between upper limit and lower limit.

<1>upper limit

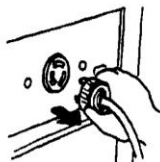
<2>lower limit



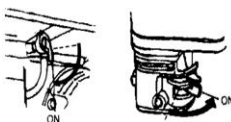


4.START ENGINE

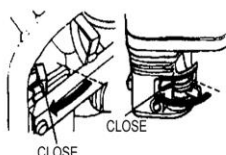
1.Remove any load from circuit out and close circuit breaker.



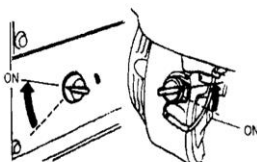
2.Switch oil valve to "ON"



3.Switch air-hinderance rod to "CLOSE "



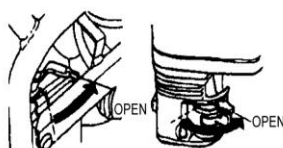
4.Switch the engine switch to "ON"



5.Pull operating handle softly until feeling hinderance,then pull with greater power.



6.When engine turns hot,operate air hinder-
ance as the following
arrows show.



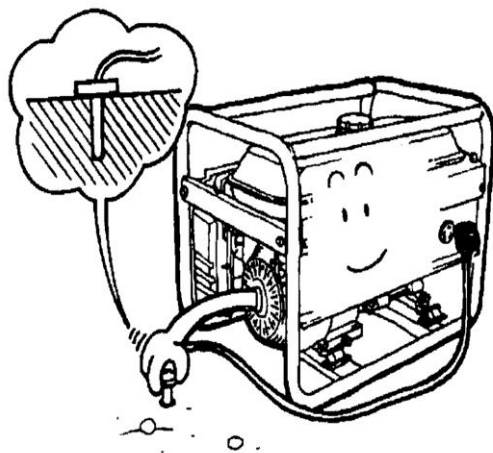


5.USAGE OF GENERATOR

- To keep generator in good mechanical condition and electric condition, please obey the following.

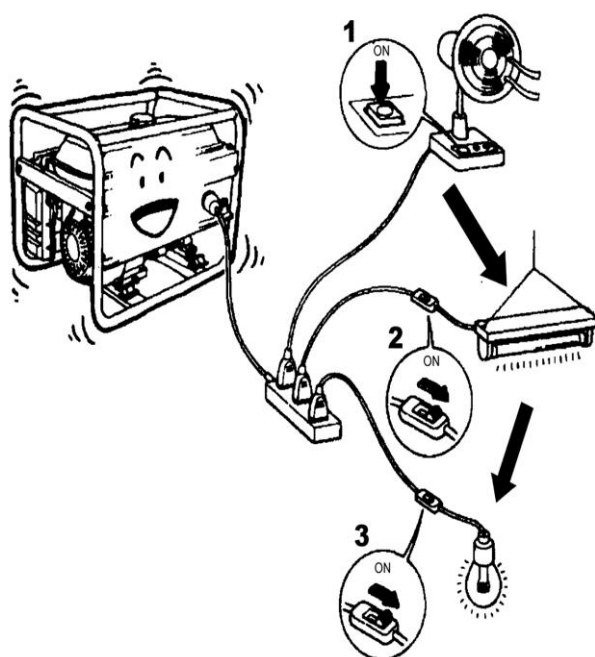


1.To avoid wrong use of electricity, make sure to use generator ground connectin.





3. When more than two loads connected to generator, please connect from high current to low.

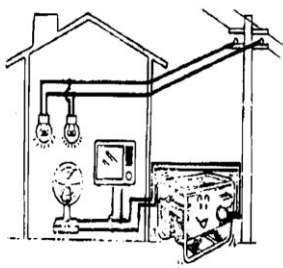




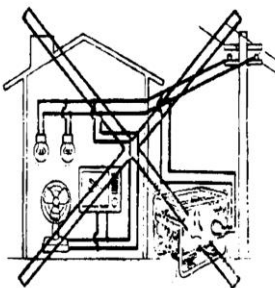
Attention:

- Connecting generator with family power supply must be operated by someone who knows electricity well.
- Make sure connection is right after connecting loads to generator. If not, that may cause damage of generator or a fire.

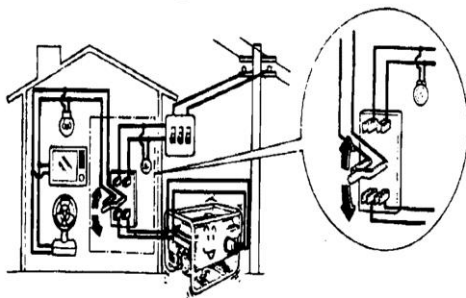
○ Good condition



X Forbidden



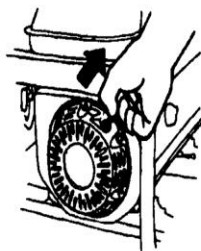
○ Good condition



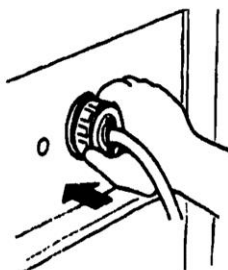


Use of circuit

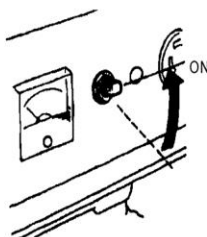
1.Start the engine.



2.Join the installment.



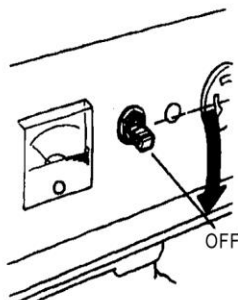
3.Connect the circuit cutout.
Push down the circuit protector.



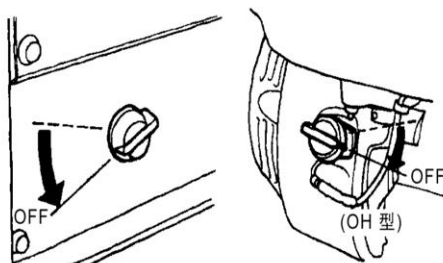


6.STOP THE ENGINE

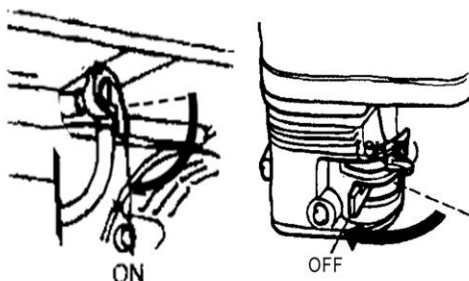
1.Close the circuit cutout.



2.Turn off the switch of engine.



3.Turn off the fuel valve.



Attention:

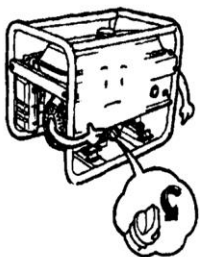
If engine must be stopped urgently, pull the swith to "OFF"



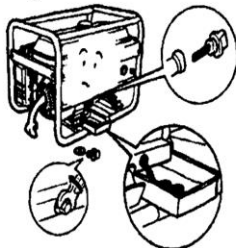


1.Oil changing

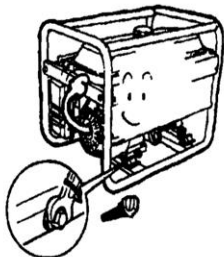
1.Open the cover of oil-adding.



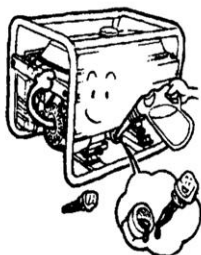
2.Turn the open oil bolt and discharge oil.



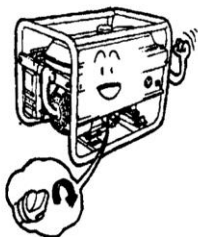
3.Place the oil bolt.



4.Pour oil till the upper limitation of engine oil rule.



5.Place the oil engine oil rule.

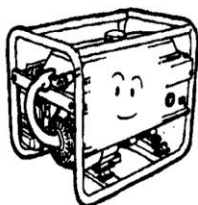




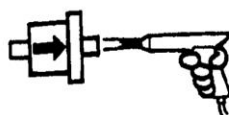
4. Maintenance of fuel-filter

1. Pull the fuel valve to "OFF" and remove the cup of oil-filter.

Remove the filter fuel-filter.



Use air gun to blow wind adversely to the arrow.



Remove the cup of fuel-filter.



2. Clean up the cup of fuel-filter.



3. Install new rubber spacer and cup of fuel-filter.





8.CARE-TAKING

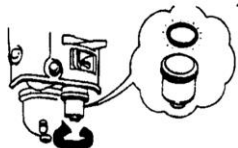
1.Close oil valve, turn the cup of oil-filter and discharge the oil.



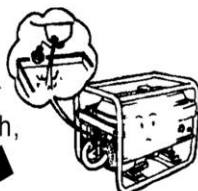
2.Open oil valve, discharge the oil in the tank.



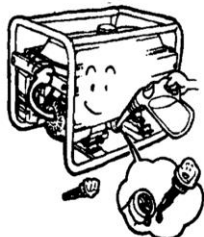
3.Chage the rubber spacer and turn the cup firmly.



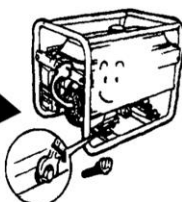
4.Turn oil-outting plug and let oil out of carburettor.



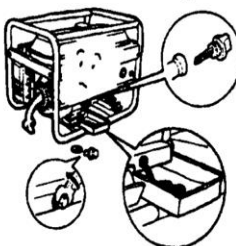
5.Turn oil-plug and oil-outting switch, then discharge the oil.



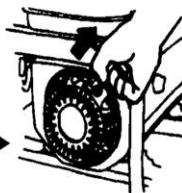
6.install oil-outting plug.



7.Pour oil until the upper limitation of oil level of engine oil rule.



8.Pull the handle lightly unfil feel the obstruction.



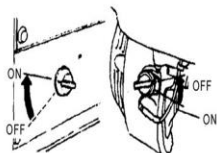


9.TROUBLE EXAMINING AND REPAIRING

1.Engine does not start.



2.Is engine switch at "NO"?



3.Examine lubricant.



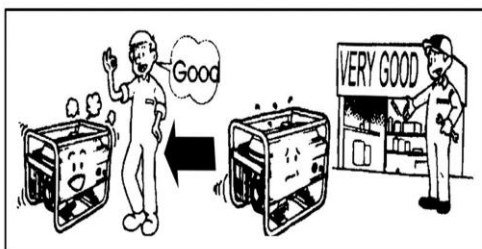
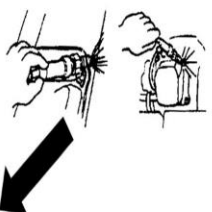
4.Examine fuel.



5.Remove spark plug.

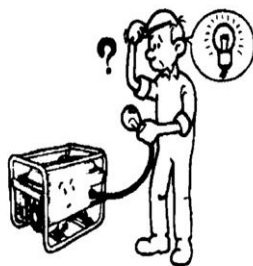


6.Examine spark plug.

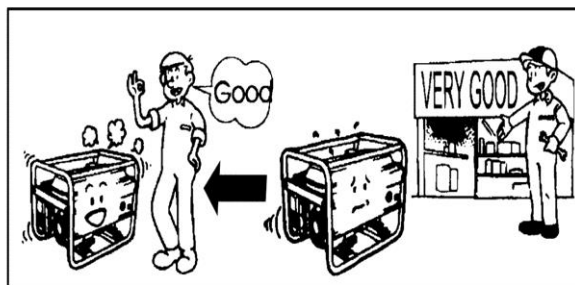
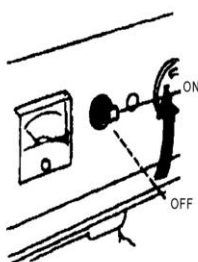




1.Examine the bulb.



2.Is the circuit cutout at "ON"?
(The picture below)





If you use a gasoline-powered generator, set it up outside in a dry area, away from air intakes to the home opening doors and windows or operating fans to ventilate will not prevent CO buildup in the home. Even with a CO alarm, you should never use a gasoline-powered generator inside your home or in a garage.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517

кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44

тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634

GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199

ул. "Строевско шосе" 3

тел./факс 032/ 953 666

GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"

бул. "Атанас Москов" 13

тел.: 052/ 504 514

GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"

бул. "Европа" 180, склад 33

тел.: 02/ 925 22 37

GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

TRADUCEREA INSTRUCȚIUNII DE UTILIZARE ÎN ORIGINAL

GENERATOR PE BENZINA PREMIUM

Model : 0503GGT2500



CUPRINS

Siguranta



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517

кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44

тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634

GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199

ул. "Строевско шосе" 3

тел./факс 032/ 953 666

GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"

бул. "Атанас Москов" 13

тел.: 052/ 504 514

GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"

бул. "Европа" 180, склад 33

тел.: 02/ 925 22 37

GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



Componente

Verificare inainte de utilizare

Baterie acumulatori

Pornirea motorului

Utilizarea generatorului

Oprirea motorului

Intretinere

Ingrijire

Studiu probleme si remediere



SPECIFICATIE

0503GGT2500 GENERATOR PE BENZINA

TIP MOTOR: MOTOR CU PATRU TIMPI, RACIRE CU AER, UN CILINDRU

FRECVENTA: 50 HZ

PUTERE NOMINALA: 2000W

PUTERE MAXIMA: 2200W

TENSIUNE: 230V

FAZA: MONOFAZAT

PUTERE CURENT CONTINUU: 12V/8A

PRODUCTIVITATE MAXIMA: 5.5HP/ 36000 ROTATII PER MINUTA

CAPACITATE CILINDRICA MOTOR: 163 CM³

PORNIRE REVERSIBILA CU SARMA DIN ALUMINIU

SIGURANTA



Nu utilizati in spatiu inchis.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

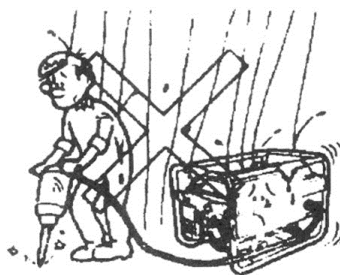
Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г

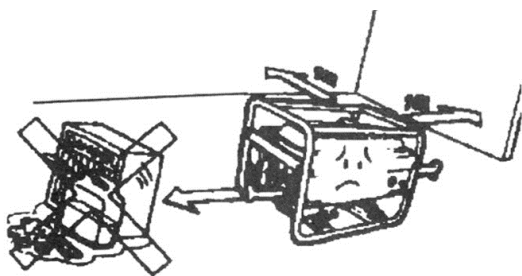


Nu utilizati in conditii de umezeala sau in ploaie.



Nu cuplati la circuitul de uz casnic.

Pastrati departe de substante inflamabile. (3 ft)



Nu fumati in timpul alimentarii cu combustibil.

www.valerii.com



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



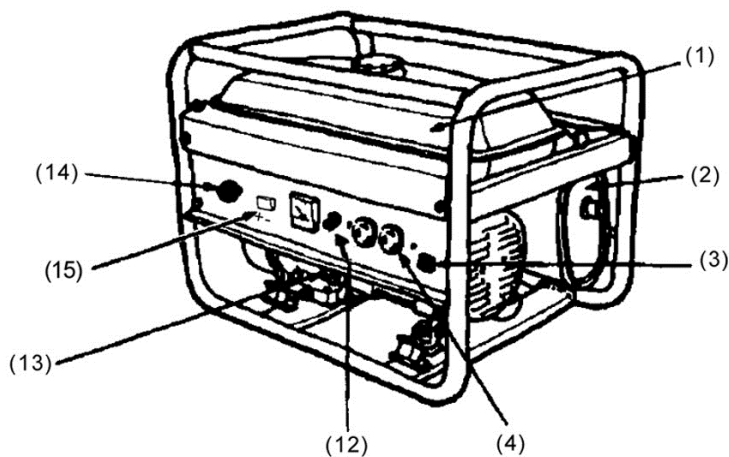
Nu varsati in momentul alimentarii cu combustibil.



Opriti motorul atunci cand alimentati cu combustibil.

DEMUNIREA COMPONENTELOR

TIP CX



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

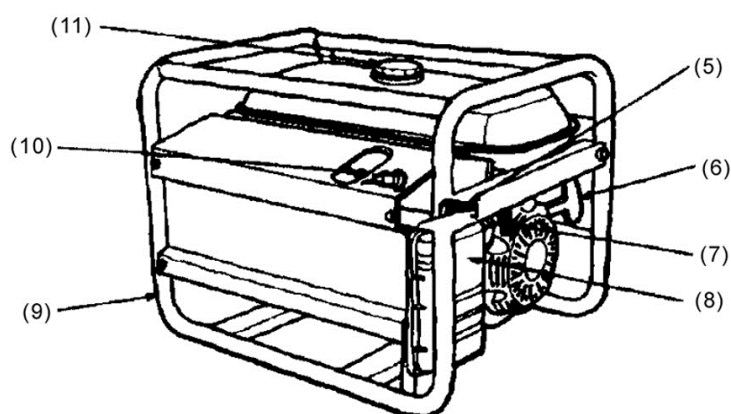
Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



- 1) Rezervor pentru combustibil
- 2) Toba de esapament pentru gazele prelucrate
- 3) Borna pentru impamantare
- 4) Prize pentru reseaua electrica
- 5) Pargie de soc
- 6) Maner pentru pornire
- 7) Supapa pentru combustibil
- 8) Filtru de aer
- 9) Cadru carcasa
- 10) Bujie
- 11) Capac rezervor pentru combustibil
- 12) Intrerupator automat
- 13) Dop pentru ulei
- 14) Comutator motor
- 15) Electrometru pentru curent continuu



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

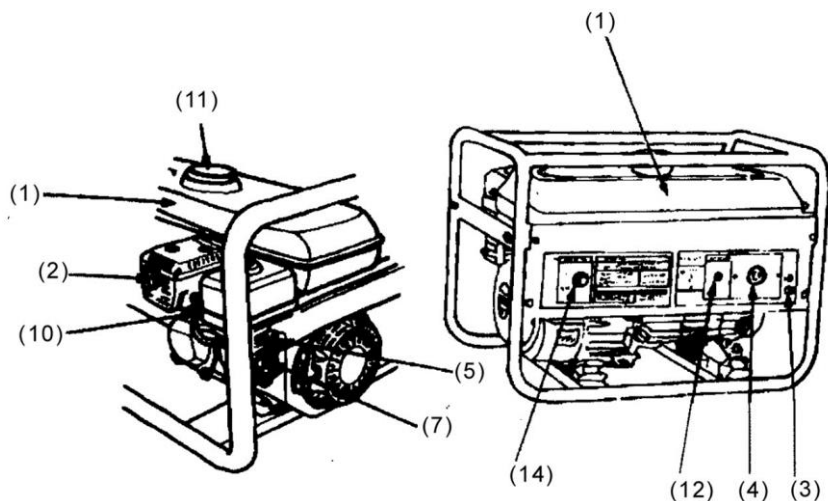
Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



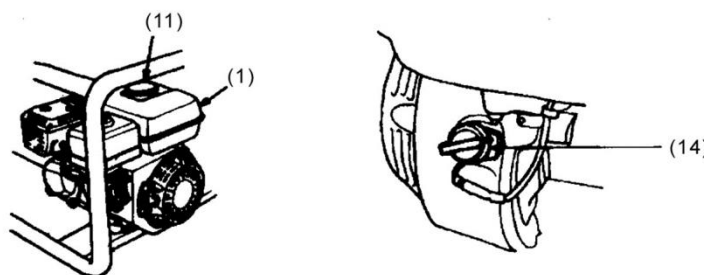
ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

TIP CL



TIP CL



2. VERIFICARE INAINTE DE UTILIZARE



1. Verificarea uleiului



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

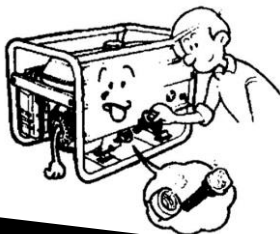
София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г

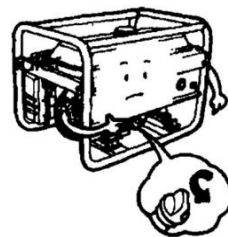


Atentie: Verificati generatorul, atunci cand motorul este oprit pe deplin.

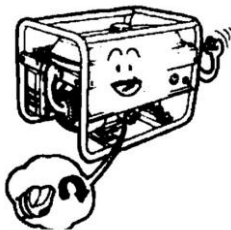
- 1) Deschideti capacul de la rezervor si curatati uleiul motor.



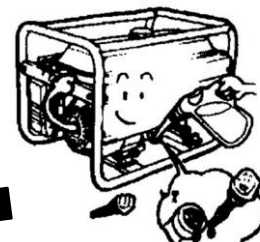
- 2) Introduceti joja de ulei in gatul compartimentului pentru ulei fara a roti. Adaugati ulei, daca nivelul de ulei este sub semnul stantat.



- 1) Adaugati ulei pana cand acesta va ajunge peste nivelul semnului stantat.



- 1) Strangeti surubul.

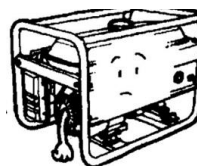


2. Nivelul de combustibil

- 1) Deschideti capacul rezervorului de combustibil.



- 2) Verificati nivelul combustibilului. Adaugati combustibil, daca nivelul este scazut.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

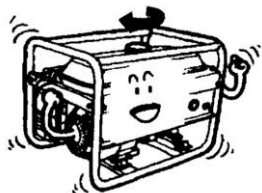
Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



- 3) Aдагати combustibil pana la atingerea marginii filtrului.

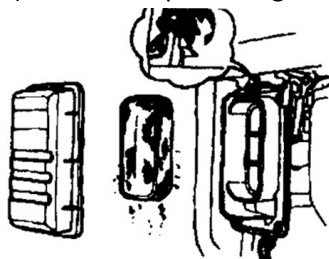


- 4) Pozitionati inapoi capacul.

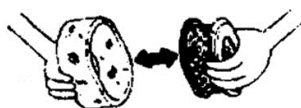


3. Filtrul de aer

- 1) Indeartati surubul de fixare, capacul exterior al filtrului de aer, desfaceti surubul si capacul filtrului de aer.
- 2) Desfaceti piulita si garnitura. Scoateti dupa aceea ansamblul de filtru.



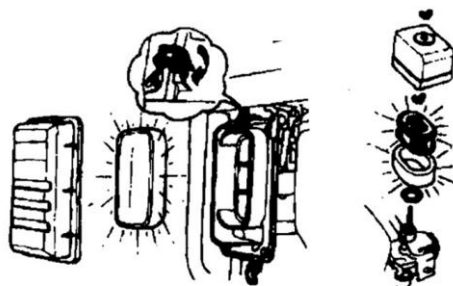
- 3) Dezasamblati componentele filtrului de aer.



- 4) Curatati.



- 5) Scuturati filtrul de cateva ori pentru a elimina praful.
(benzina, stoarceti, lubrefiant, inmoiati, stoarceti)



e-mail: info@
Сервиз:тел. 0

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 419ч
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

варна ул.л. кв. владиславо
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

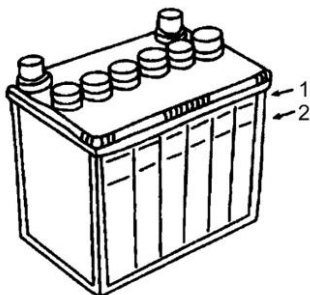


София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



3. БАТЕРИЕ АКУМУЛАТОАРЕ (NUMAI PENTRU TIP CXS)



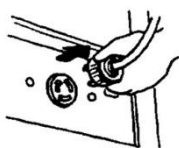
- 1) Asigurati-va ca bornele electrolitice in fiecare bloc sunt intre limita superioara si cea inferioara.

<1> limita superioara

<2> limita inferioara

4. PORNIREA MOTORULUI

- 1) Intrerupeti orice fel de incarcare catre prizele pentru retea electrica si inchideti intrerupatorul automat.



- 2) Invertiti supapa de ulei in pozitia „DESCHIS”.

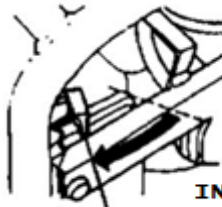


DESCHIS

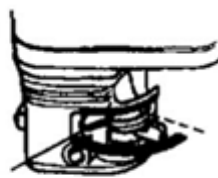


DESCHIS

- 3) Comutati parghia de soc in pozitia "INCHIS".



INCHIS



INCHIS

- 4) Comutati butonul de pornire al motorului in pozitia „ON” (PORNIT).



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

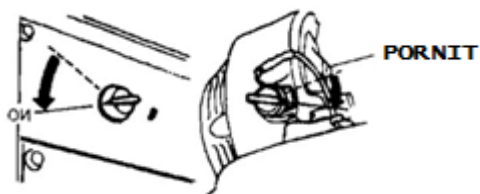
София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г

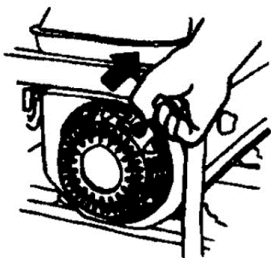


ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



- 5) Трагетѝ усор де манерул starterулѝ, пана канд ветѝ симтѝ о резистента. Дупа aceea трагетѝ ку форта май mare.



- 6) Atunci cand motorul va deveni cald, pozitionati parghia de soc, asa cum arata sagetile de mai jos, in pozitia "DESCHIS".



5. UTILIZAREA GENERATORULUI

- Pentru a mentine generatorul in conditie mecanica si electrica buna, va rugam sa respectati urmatoarele:



Авѝтѝсменте

1. Pentru a evita utilizarea incorecta a energiei electrice, asigurati-va ca generatorul este impamantat.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

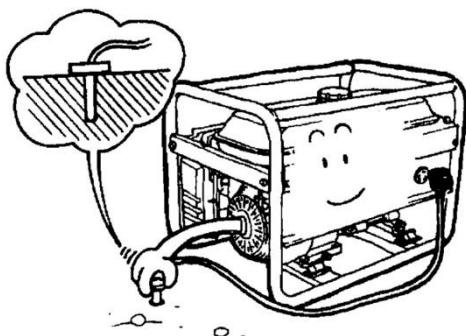
Централен офѝс: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



2. Echipamentul electric si in special motorul, produce electricitate puternica in momentul pornirii acestuia. Tabelul de mai jos va prezinta o referinta, care va indica cand sa cuplati aceste dispozitive de generator.

Model	Watt		Tipul de dispozitiv	Exemplu		
	Regim pornire			Dispozitiv	Regim pornire	Valoare nominala
• Bec incandescent • Dispozitiv de incalzire	X 1	X 1	 Bec incandescent Televizor	 Bec incandescent 100W	100 VA (W)	100 VA (W)
• Lampa fluorescenta	X 2	X 1,5	 Lampa fluorescenta	 Lampa fluorescenta 40W	80 VA (W)	60 VA (W)
• Dispozitive cu pornire motor	X 3-5	X 2	 Frigider Ventilator	 Frigider 150W	450 - 750 VA (W)	300 VA (W)



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

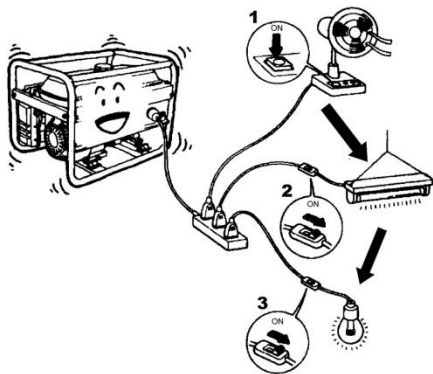
Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

3. Atunci cand la generator sunt cuplate doua dispozitive, va rugam sa comutati de la curent inalt la curent scazut.

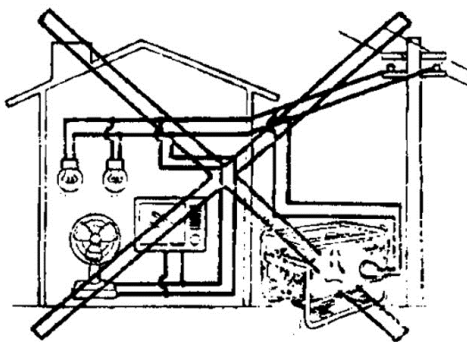
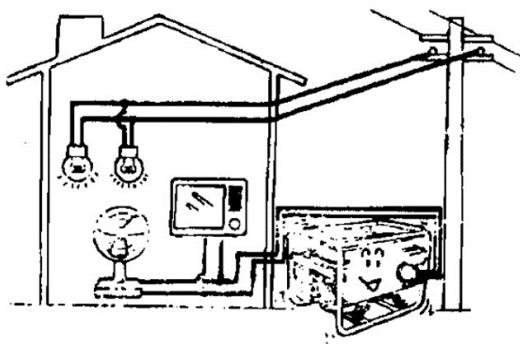


Atentie:

- Conectarea generatorului la rețeaua de uz casnic trebuie efectuată de către persoană, care este specializată în domeniul electricității.
- După ce ați conectat aparatele la generator, asigurați-vă că legăturile sunt executate bine.

☐ Stare buna

☒ Interzis



☐ Stare buna



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

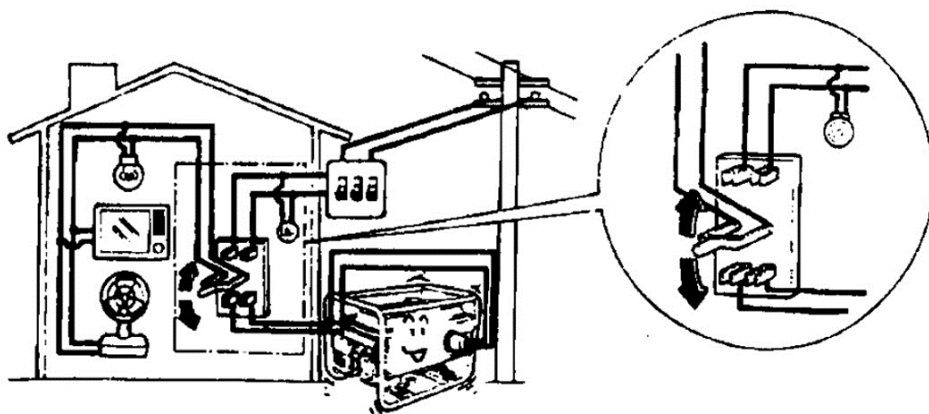
София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г

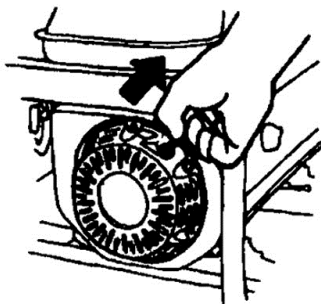


ВАЛЕРИЙ C&M ГРУП АД

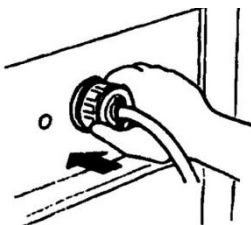
ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



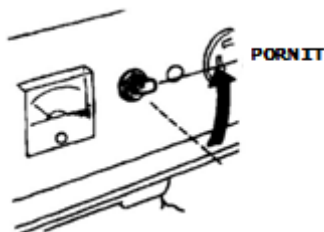
Utilizarea circuitului electric



1. Porniti motorul.



2. Conectati instalatia.



3. Comutati intrerupatorul automat.
Apasati in jos .



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

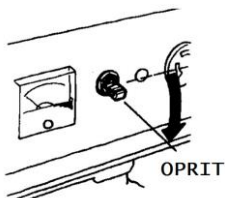
София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г

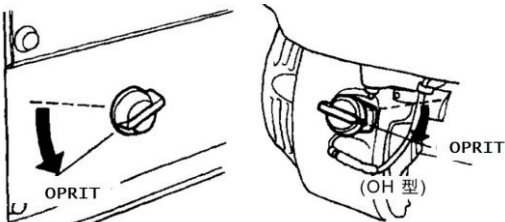


6. OPRIREA MOTORULUI

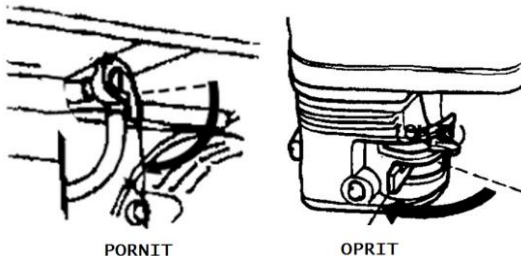
1. Decuplati intrerupatorul automat.



2. Rotiti comutatorul motorului, pentru a-l opri.



3. Inchideti robinetul de alimentare cu combustibil.



Atentie:

Pentru a opri motorul in caz de urgenta, comutati intrerupatorul in pozitie "OFF" (OPRIT).

7. INTRETINERE



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



Verificare



Schimbare



Curatare



Verificare preinstalare

			 sau prima luna de la prima utilizare	 3 luni	 sau la fiecare 6 luni	 sau in fiecare an	Pagina de referinta
Verificare lubrefiant							Pag. 5
Verificare lubrefiant							Pag. 17
Verificare filtru de aer							Pag. 8
Verificare filtru de aer							Pag. 8
Paharul decantor la filtrul de combustibil							Pag. 19
Curatare pahar decantor la filtrul de combustibil							Pag. 19
Bujie							Pag. 18
Joc supapa							-
Curatare capac cilindru							-
Curatare rezervor de ulei		La fiecare trei ani					-

1. Schimbarea uleiului

- 1) Deschideti capacul in locul de umplere ulei.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

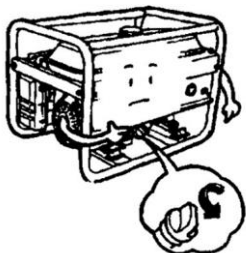
София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г

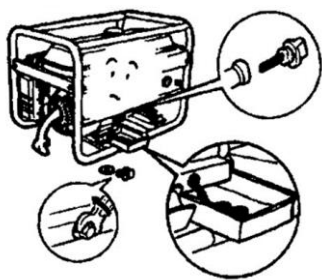


ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

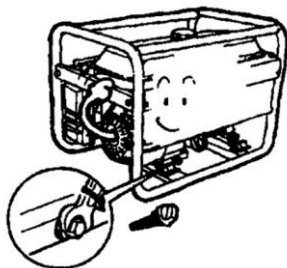
ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



- 2) Desfaceti surubul de golire si scurgeti uleiul.



- 3) Pozitionati surubul de golire in orificiului rezervorului de ulei.



- 4) Turnati ulei pana la limita superioara la joja de ulei.



- 5) Introduceti joja de ulei la locul ei.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

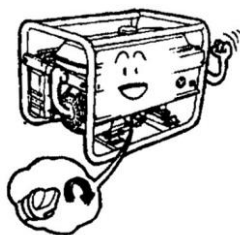
Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

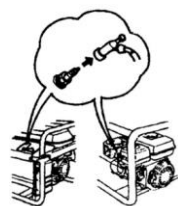
София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



2. Filtrul de aer (vezi pag.8)

3. Bujie

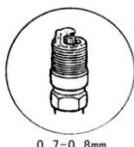


1. Indepartati fisa de la bujie.

2. Inlaturati bujia.

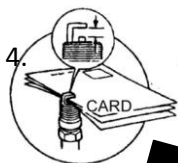
3.

4.



0, 7-0, 8mm

3. Curatati depunerile de funingi.



4.

4. Masurati golul de joc la bujie.

5. Pozitionati bujia si fisa.



4. Intretinerea filtrului de combustibil

1. Comutati robinetul de alimentare combustibil in pozitia "OPRIT" si inlaturati paharul filtrului de combustibil.

Inlaturati sita de la filtrul de combustibil.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

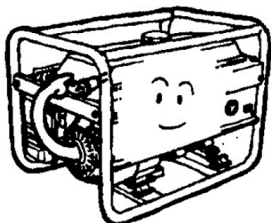
Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

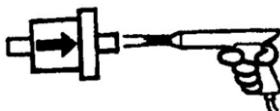
Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



Utilizati pistol cu aer, directionand fluxul de aer invers sagetii afisate.



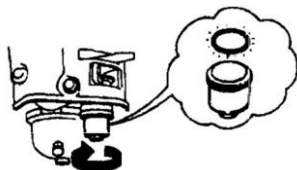
Inlaturati paharul filtrului de combustibil.



2. Curatati paharul filtrului de combustibil.



3. Situati o noua garnitura intermediara din cauciuc la paharul filtrului de combustibil.



8. INGRIJIRE

1. Inchideti robinetul de alimentare cu ulei, invartiti paharul filtrului de ulei si scurgeti uleiul.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

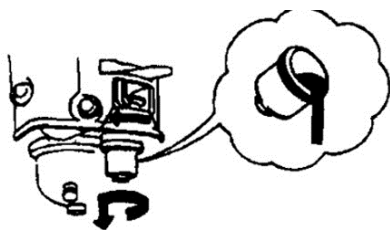
София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



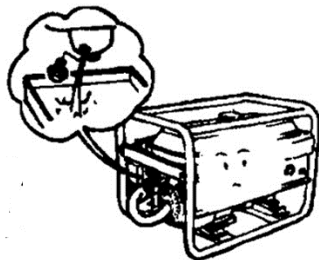
2. Deschideti supapa de alimentare cu ulei, turnati uleiul in rezervor.



3. Schimbati garnitura intermediara din cauciuc si strangeti bine paharul.



4. Invertiti surubul de golire al uleiului si lasati uleiul sa se scurga din carburator.



5. Invertiti surubul de golire al uleiului si turnati uleiul.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславо" 13
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

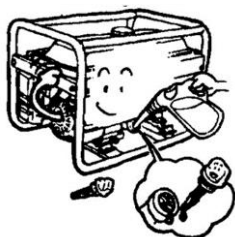
София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г

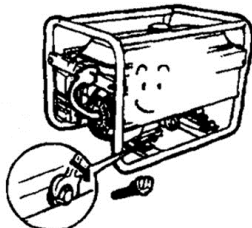


ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

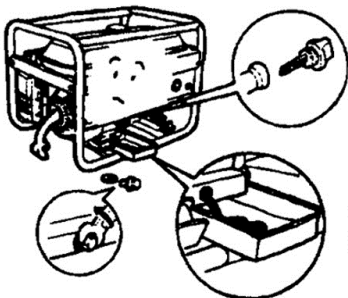
ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



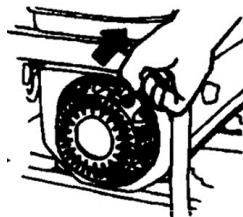
6. Pozitionati surubul de golire al uleiului.



7. Turnati ulei pana la nivelul semnului stantat pe joja de ulei.



8. Trageti usor de manerul starterului, pana cand veti simti o rezistenta.



9. STUDIU PROBLEME SI REMEDIERE

1. Motorul nu porneste.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

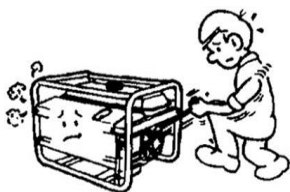
София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г

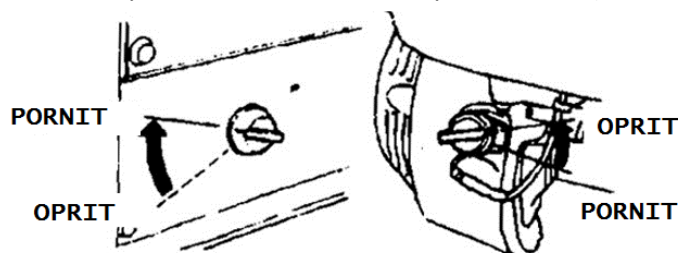


ВАЛЕРИЙ C&M ГРУП АД

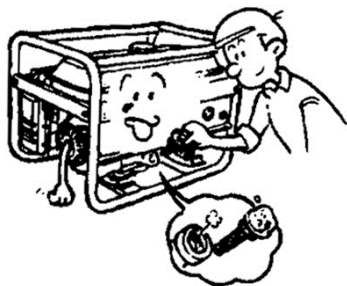
ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



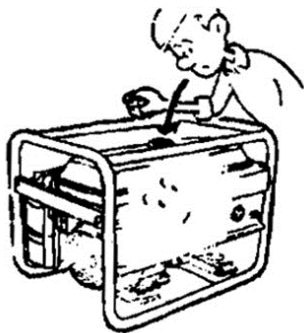
2. Intrerupatorul motorului este in pozitie „ON” (PORNIT)?



3. Verificati uleiul.



4. Verificati combustibilul.



5. Inlaturarea bujiei.



6. Verificarea bujiei de aprindere.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

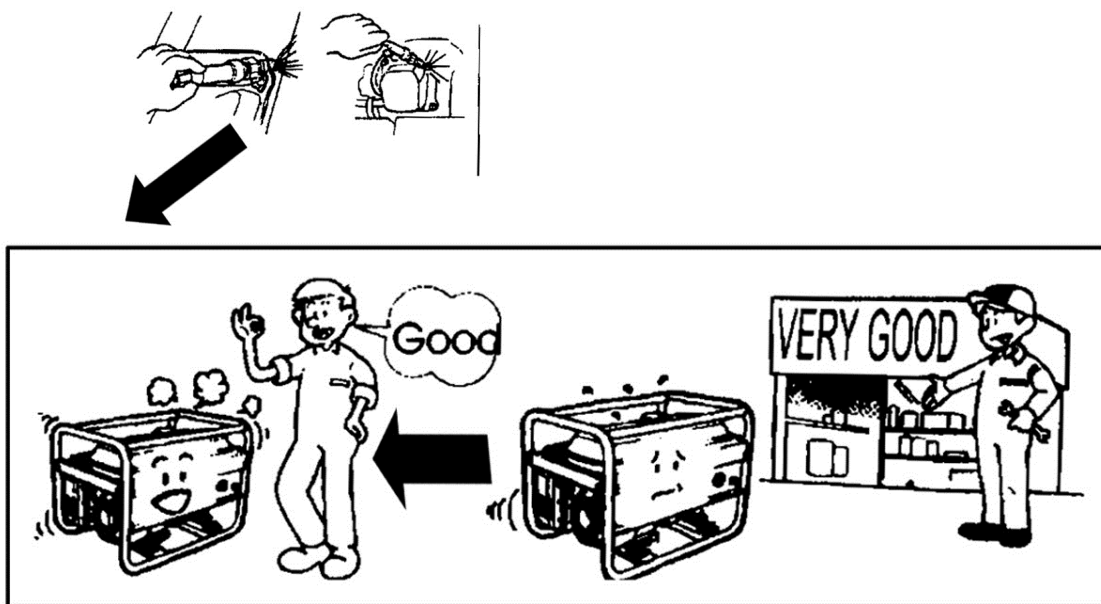
София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г

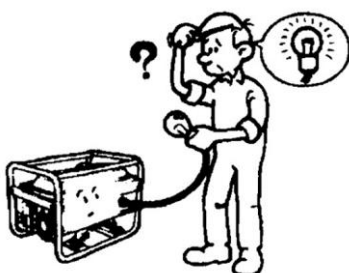


ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

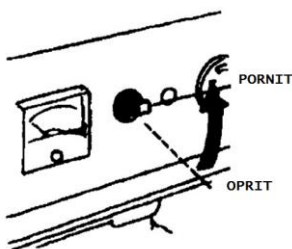
ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



1. Verificare cu ajutorul unui bec.



2. Intrerupatorul automat este pornit? (имagineа de mai jos)



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

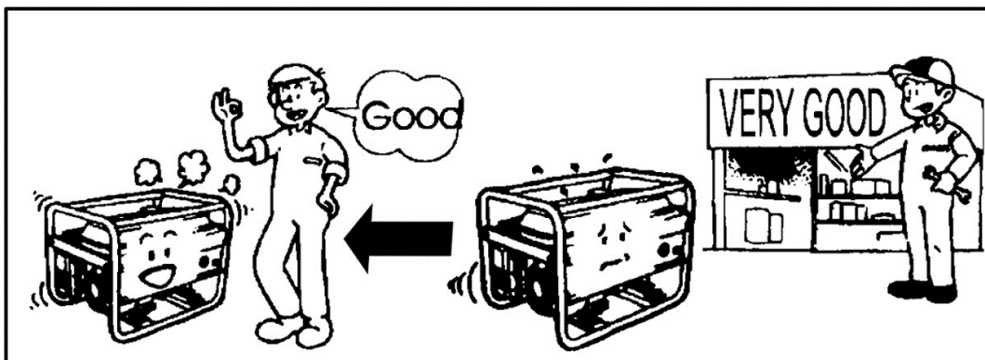
София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



ADVERTISEMENT

Daca utilizati generator pe benzina, amplasati in aer liber si la loc uscat. Tineti departe de orificii de aerisire, usi si ferestre deschise sau ventilatoare in functiune, incercand in acest fel sa aerisiti incaperea. Acest lucru nu poate preveni acumularea de dioxid de carbon in incapere. Chiar si cu alarma pentru dioxid de carbon, in nici un caz nu trebuie sa utilizati generatorul pe benzina in incinta casei sau a garajului.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



ВАЛЕРИЙ C&M ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

БЕНЗИНОВ ГЕНЕРАТОР PREMIUM

Модел : 0503GGT2500



СЪДЪРЖАНИЕ

Безопасност

Компоненти



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517

кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44

тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634

GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199

ул. "Строевско шосе" 3

тел./факс 032/ 953 666

GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"

бул. "Атанас Москов" 13

тел.: 052/ 504 514

GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"

бул. "Европа" 180, склад 33

тел.: 02/ 925 22 37

GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



ВАЛЕРИЙ C&M ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

Проверка преди употреба

Акумулаторна батерия

Стартиране на двигателя

Употреба на генератора

Спиране на двигателя

Поддръжка

Грижи

Проучване на проблем и ремонт

СПЕЦИФИКАЦИИ

0503GGT2500 БЕНЗИНОВ ГЕНЕРАТОР

ВИД НА ДВИГАТЕЛЯ: ЧЕТИРИТАКТОВ ДВИГАТЕЛ С ВЪЗДУШНО ОХЛАЖДАНЕ, ЕДИН ЦИЛИНДЪР
ЧЕСТОТА: 50HZ

НОМИНАЛНА МОЩНОСТ: 2000W

МАКСИМАЛНА МОЩНОСТ: 2200W

НАПРЕЖЕНИЕ: 230V

ФАЗА: ЕДНА ФАЗА

ПОСТОЯННО ТОКОВА МОЩНОСТ: 12V/8A

МАКСИМАЛНА ПРОИЗВОДИТЕЛНОСТ: 5.5HP/ 36000 БОРОТА В МИНУТА

РАБОТЕН ОБЕМ НА ДВИГАТЕЛЯ: 163 КУБ.СМ

РЕВЕРСИВНО СТАРТИРАНЕ С АЛУМИНИЕВА ЖИЦА

БЕЗОПАСНОСТ



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

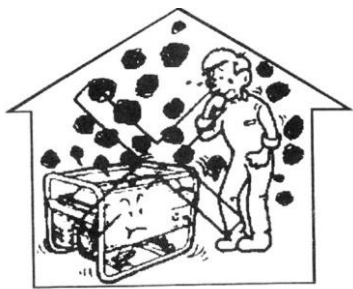
София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г

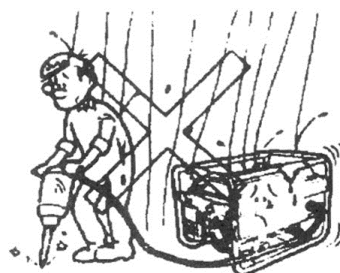


ВАЛЕРИЙ C&M ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



Да не се използва у дома.

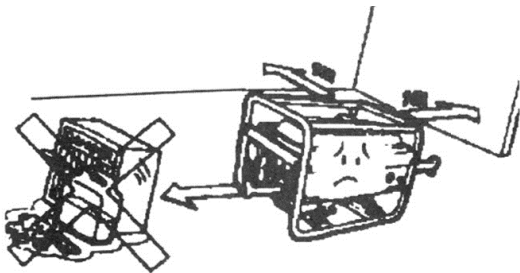


Да не се използва при условия на влага и дъжд.



Да не се включва към верига на домакинството.

Дръжте възпламенимите субстанции на страни. (3 фута)



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



ВАЛЕРИЙ C&M ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



Не пушете, докато наливате гориво.



Не разливайте, докато наливате гориво.



Спрете двигателя, когато ще наливате гориво.

НАИМЕНОВАНИЕ НА ЧАСТИТЕ

ТИП СХ



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

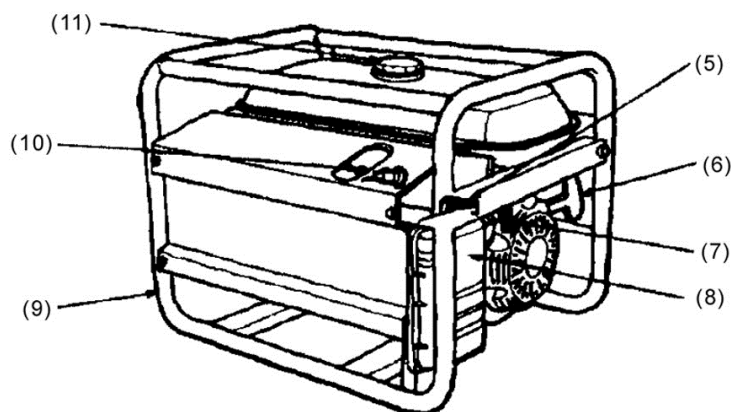
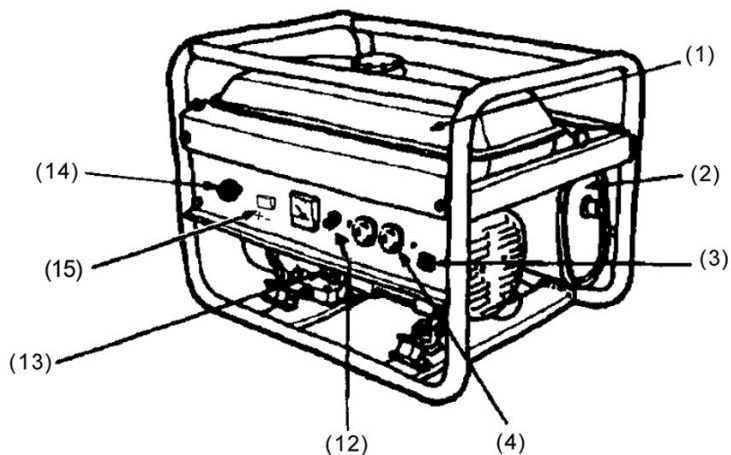
София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



ВАЛЕРИЙ C&M ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



- 1) Резервоар за гориво
- 2) Шумозаглушително устройство за отработили газове
- 3) Заземяваща клема
- 4) Извод за електрическа верига
- 5) Лост за възпрепятстване на въздуха
- 6) Ръкохватка за стартиране
- 7) Вентил за подаване на гориво
- 8) Въздушен филтър
- 9) Рамка на корпуса

- 10) Запалваща свещ
- 11) Капачка на резервоар за гориво
- 12) Автоматичен прекъсвач
- 13) Запушалка за масло
- 14) Превключвател на двигателя
- 15) Електрометър за постоянен ток



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

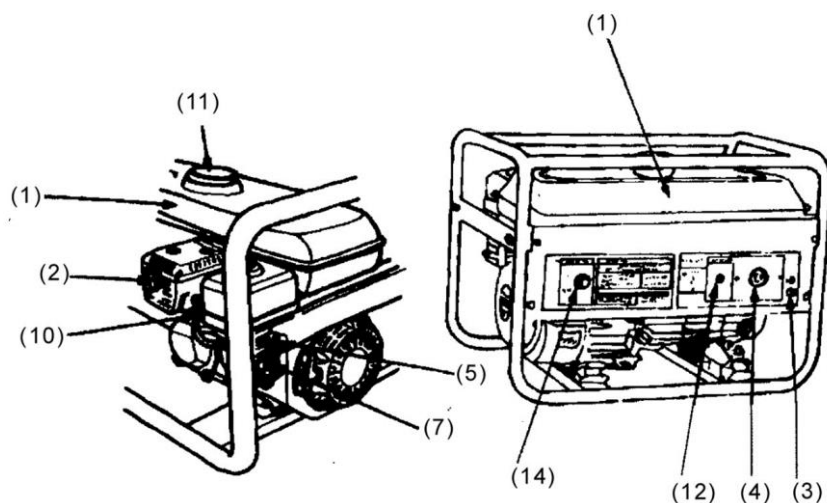
Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



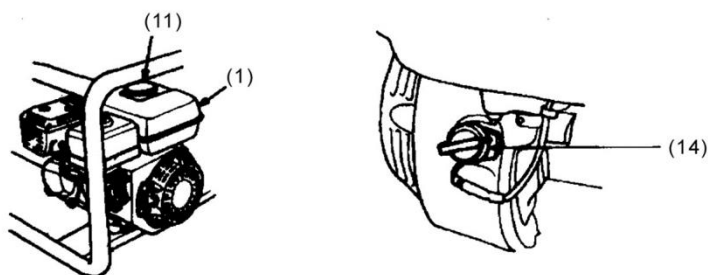
ВАЛЕРИЙ C&M ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

ТИП CL



ТИП CL



2. ПРОВЕРКА ПРЕДИ УПОТРЕБА



1. Проверка на масло



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г

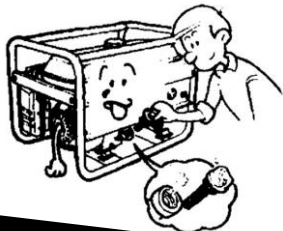
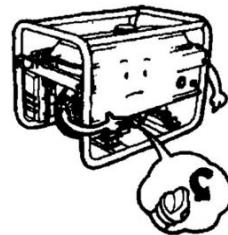


ВАЛЕРИЙ C&M ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

Внимание: Проверете генератора, след като двигателят напълно спре.

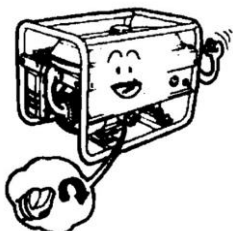
- 3) Отворете капачката на резервоара и почистете моторното масло.



- 4) Поставете пробката за източване на масло в гърлото на отделениято за масло без да го въртите. Сипете масло, ако нивото на маслото е под рулера.



- 2) Сипете масло, докато стигне над нивото на рулера.

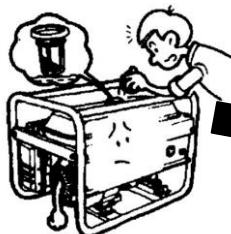
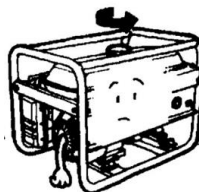


- 2) Затегнете пробката.

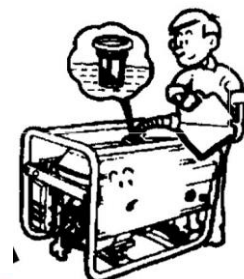


2. Ниво на горивото

- 1) Отворете капачката на резервоара за гориво.



- 2) Проверете нивото на горивото. Долейте гориво, ако нивото е ниско.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

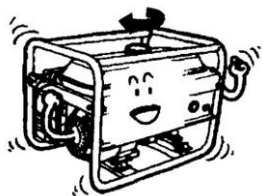
Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



ВАЛЕРИЙ C&M ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

3)Наливайте гориво докато достигне ръба на филтъра.

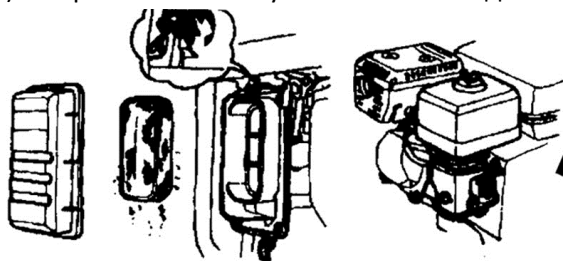


4)Поставете капачката отново.

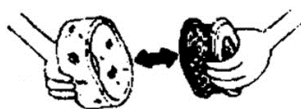
3.Въздушен филтър

1)Отстранете дебеломера, външния капак на въздушния филтър, завъртете гайката и капака на въздушния филтър.

2)Завъртете гайката и уплътнителя. След това отстранете сърцевината на филтъра.



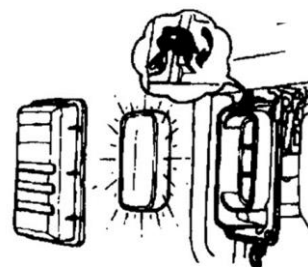
3)Разглобете сърцевината на филтъра.



4)Почистете.



5)Изступайте сърцевината на филтъра няколко пъти.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз:тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

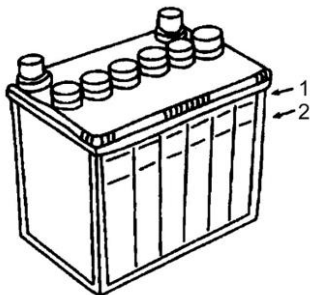
Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



3. АКУМУЛАТОРНА БАТЕРИЯ (САМО ЗА ТИП CXS)



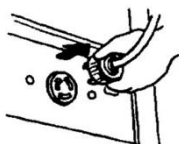
1) Уверете се, че всеки електролитите във всеки блок са между горната и долната граница.

<1> горна граница

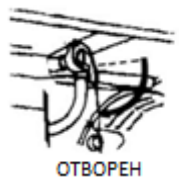
<2> долна граница

4. СТАРТИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

1) Прекъснете всяко натоварване към Извода за електрическа верига и затворете автоматичния прекъсвач.



2) Завъртете клапана за масло на позицията „ОТВОРЕН“.

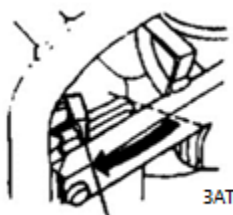


ОТВОРЕН

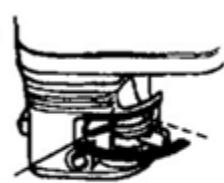


ОТВОРЕН

3) Превключете лоста на преградата за въздух на позицията „ЗАТВОРЕН“.



ЗАТВОРЕН



ЗАТВОРЕН

4) Завъртете копчето за стартиране на двигателя на позицията „ON“ (ВКЛЮЧЕН).



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г

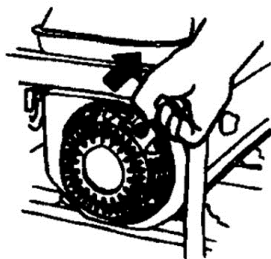


ВАЛЕРИЙ C&M ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



5) Плавно издърпайте ръкохватката на стартера, докато почувствате съпротивление. След това дръпнете с повече сила.



6) Когато двигателят стане топъл, нагласете преградата за въздух, както следните стрелки показват в позиция „ОТВОРЕНА“.



5. УПОТРЕБА НА ГЕНЕРАТОРА

- За да поддържате генератора в добро механично и електрическо състояние, моля спазвайте следното:



Предупреждение

1. За да избегнете неправилна употреба на електричеството се уверете, че генераторът е заземен.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

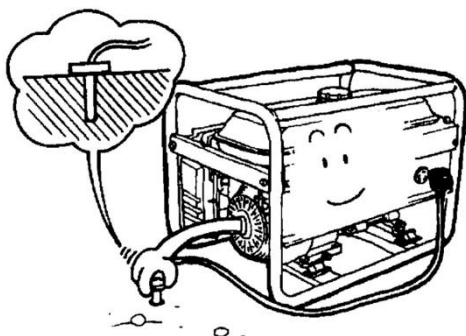
София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



ВАЛЕРИЙ C&M ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



2. Електрическото оборудване, особено двигателят, произвежда силно електричество, когато се стартира. Таблицата по-надолу представя справка, кога да свържете тези съоръжения към генератора.

Образец	Ват		Тип съоръжение	Пример		
	Пусков режим			Съоръжение	Пусков режим	Номинална стойност
- Крушка с нажежаема жичка - Отоплителен уред	X 1	X 1	 Крушка с нажежаема жичка Телевизор	 Крушка с нажежаема жичка 100W	100 VA (W)	100 VA (W)
Флуоресцентна лампа	X 2	X 1,5	 Флуоресцентна лампа	 40W Флуоресцентна лампа	80 VA (W)	60 VA (W)
Съоръжения със стартиране на двигател	X 3-5	X 2	 Хладилник Вентилатор	 Хладилник 150W	450 - 750 VA (W)	300 VA (W)



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

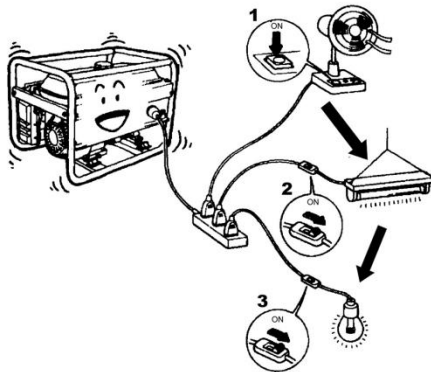
Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



ВАЛЕРИЙ C&M ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

3. Когато към генераторът са включени повече от два уреда, моля превключете от висок ток към нисък ток.

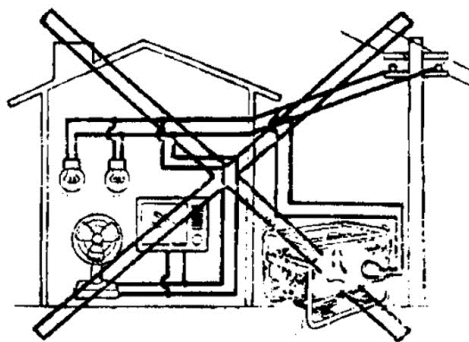
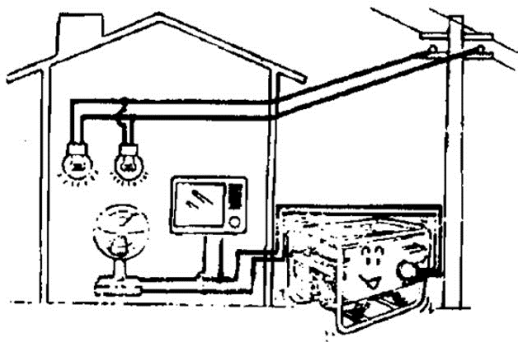


Внимание:

- Свързването на генератора с домашната електросистема трябва да бъде извършено от лице, което познава добре електричеството.
- След като свържете уреди към генератора се уверете, че свързките са добре.

☐ Добро състояние

☒ Забранено



☐ Добро състояние



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

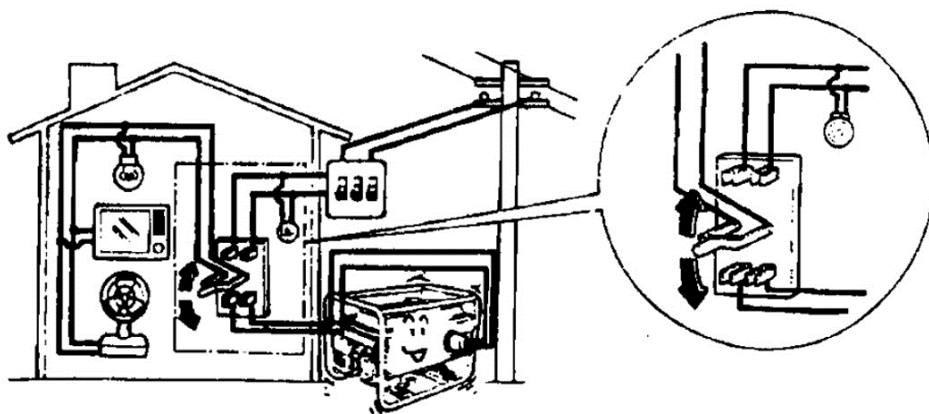
София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г

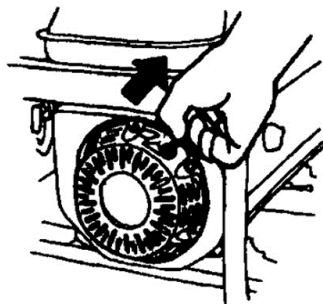


ВАЛЕРИЙ C&M ГРУП АД

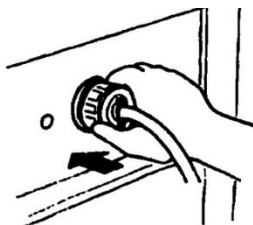
ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



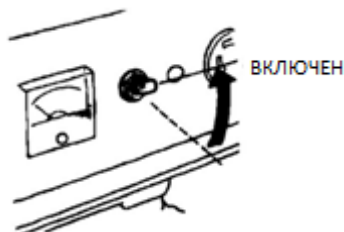
Употреба на електрическа верига



1.Стартирайте двигателя.



2.Свържете инсталацията.



3.Свържете автоматичния предпазител.
Натиснете го надолу .



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз:тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

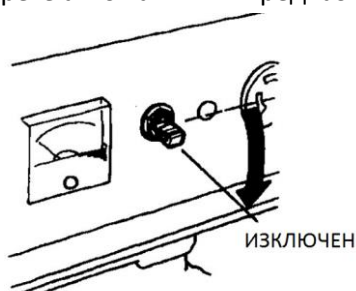
София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г

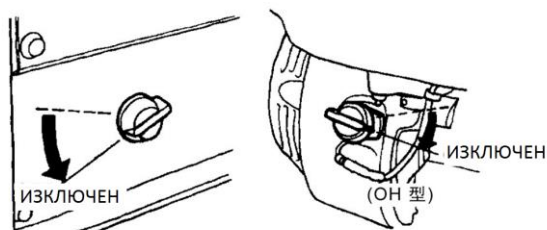


6. СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

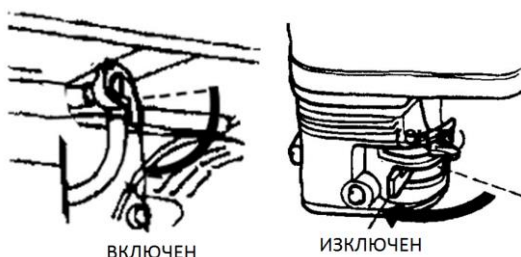
1. Затворете автоматичния предпазител.



2. Завъртете превключвателя на двигателя, за да го изключите.



3. Затворете клапана за подаване на гориво.



Внимание:

Ако двигателят трябва да бъде спрян внезапно, завъртете превключвателя на позиция „OFF” (ИЗКЛЮЧЕН).



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



7. ПОДДРЪЖКА



Проверка



Подмяна



Почистване



Проверка преинсталиране

			 или първия месец при първоначална употреба	 3 месеца	 или на всеки 6 месеца	 или всяка година	Страница за справка
Проверка на смазката							Стр. 5
Проверка на смазката							Стр. 17
Проверка на въздушен филтър							Стр. 8
Проверка на въздушния филтър							Стр. 8
Чашка на горивния филтър							Стр. 19
Почистване на чашката на горивния филтър							Стр. 19
Запалваща свещ							Стр. 18
Луфт на клапан							-
Почистване на капака на цилиндъра							-
Почистване на резервоара за масло		На всеки три години					-

1. Смяна на масло

1) Отворете капачката на мястото за доливане на масло.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

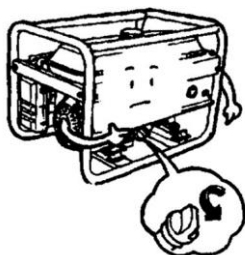
София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г

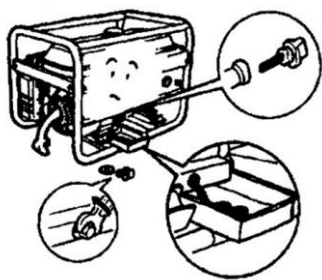


ВАЛЕРИЙ C&M ГРУП АД

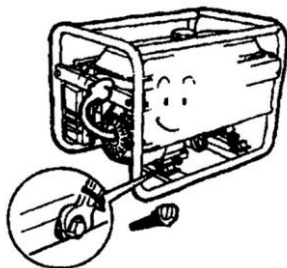
ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



2)Завъртете болта и изпразнете маслото.



3)Поставете болта на резервоара за масло.



4)Сипете масло до горното ограничение на пробката за масло.



5)Поставете пробката за масло на двигателя.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз:тел. 02/ 942 34 70 (национален)

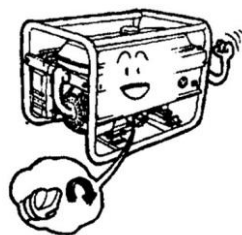
Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

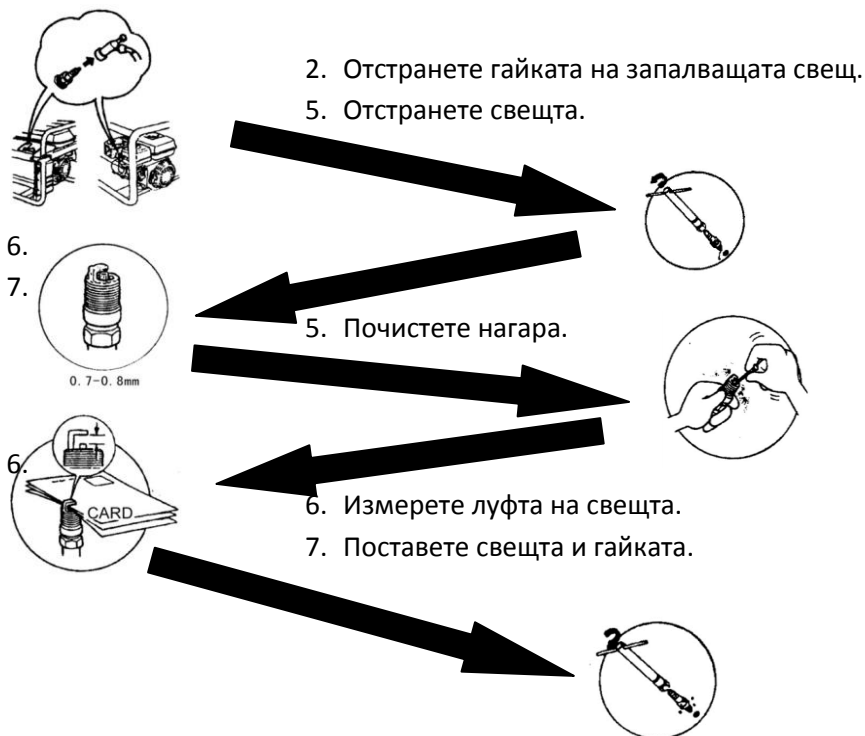
София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



2. Въздушен филтър (виж стр.8)

3. Запалваща свещ



4. Поддръжка на горивния филтър

1. Завъртете вентила за подаване на гориво в позиция „ИЗКЛЮЧЕН“ и отстранете чашката на горивния филтър.

Отстранете цедката на горивния филтър.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

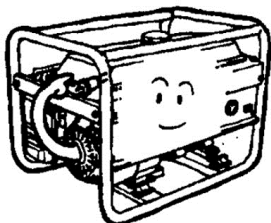
София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г

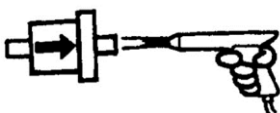


ВАЛЕРИЙ C&M ГРУП АД

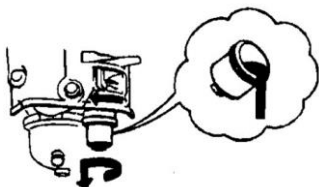
ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



Използвайте пистолет за въздух, като насочите въздушната струя обратно на изобразената стрелка.



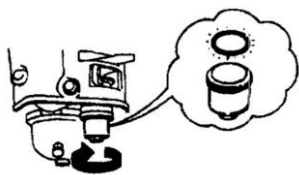
Отстранете чашката на горивния филтър.



2. Почистете чашката на горивния филтър.



3. Поставете нов гумен междинен пръстен на чашката на горивния филтър.



8. ГРИЖИ

1. Затворете вентила за подаване на масло, завъртете чашката на масления филтър и изсипете маслото.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

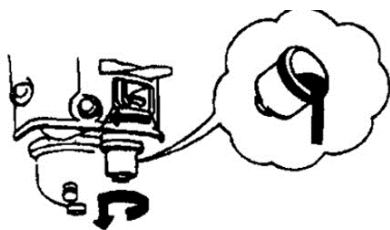
София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



ВАЛЕРИЙ C&M ГРУП АД

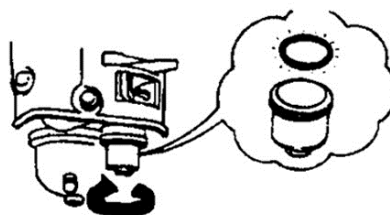
ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



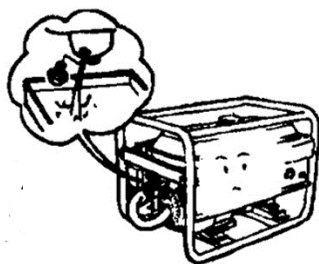
2.Отворете клапана за подаване на масло, изсипете маслото в резервоара.



3.Сменете гумения междинен пръстен и здраво затегнете чашката.



4.Завъртете пробката за източване на маслото и оставете маслото да изтече от карбуратора.



5.Завъртете пробката за източване на маслото и изсипете маслото.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

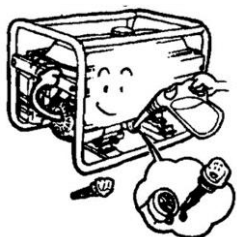
София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г

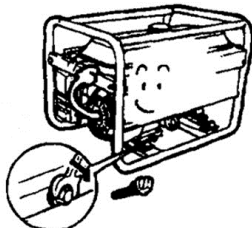


ВАЛЕРИЙ C&M ГРУП АД

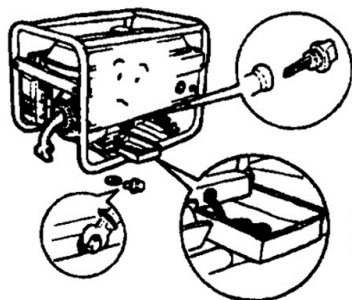
ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



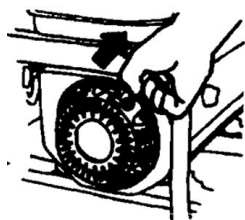
6. Поставете пробката за източване на маслото.



4. Сипете масло до горното обозначение за нивото на маслото на рулера.



8. Леко издърпайте ръкохватката на стартера, докато почувствате съпротивление.



5. ПРОУЧВАНЕ НА ПРОБЛЕМ И РЕМОНТ

1. Двигателят не стартира.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

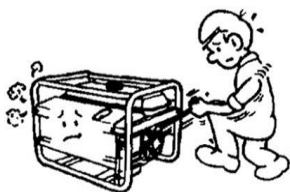
София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г

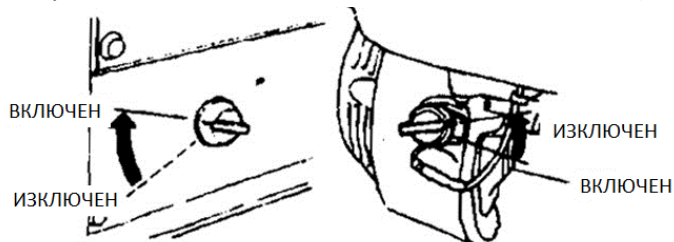


ВАЛЕРИЙ C&M ГРУП АД

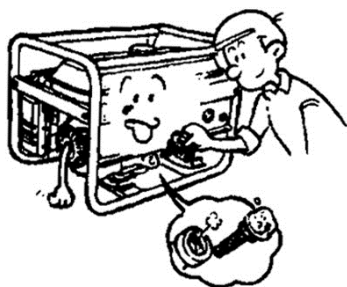
ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



2. Превключвателя на двигателя на позиция „ON” (ВКЛЮЧЕН) ли е?



3. Проверка на смазката.



4. Проверка на горивото.



5. Отстраняване на запалващата свещ.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

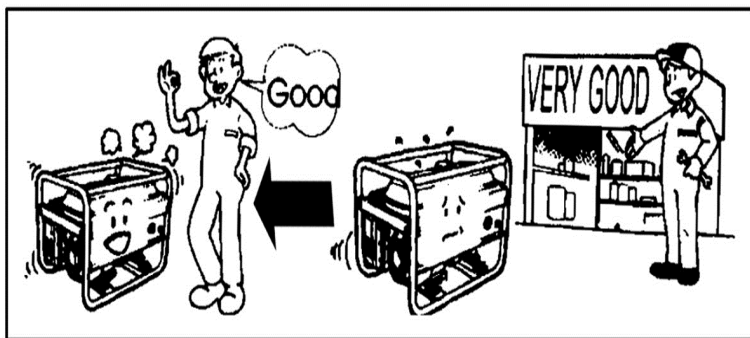
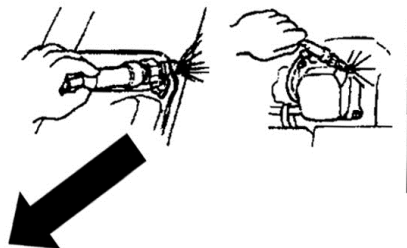
Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

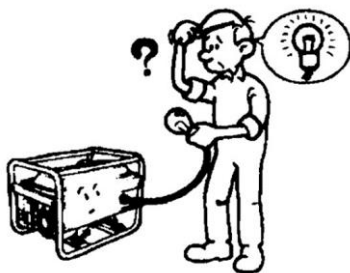
Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



6. Проверка на запалващата свещ.



1. Проверка с крушка.



2. Автоматичният прекъсвач включен ли е? (изображението по-надолу)



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

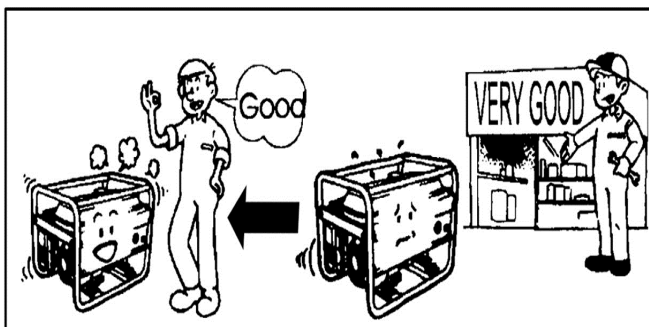
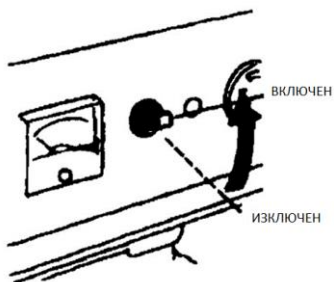
София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



ВАЛЕРИЙ C&M ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако използвате бензинов генератор, поставете го на открито сухо място. Дръжте го далеч от отвори на въздухопроводи, отворени врати и прозорци или работещи вентилатори, опитвайки се по този начин да проветрите. Това няма да предотврати натрупване на въглероден диоксид в дома. Дори с аларма за въглероден диоксид, никога не трябва да използвате бензинов генератор вътре в дома си или в гараж.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г